

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 56 (1978)

Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 56 Bern VII. 1978
Année Berne
Anno Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel
Sergy (verantwortlicher Redaktor), Ge-
neraldirektion PTT, Viktoriastrasse 21,
3030 Bern, ☎ 031 62 32 79.

Druck- und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces /
Stampa e servizio pubblicitario: Hall-
wag AG, Nordring 4, 3001 Bern,
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-
preis: 1 Jahr Fr. 40.—. Bestellungen nur
durch die Post. / Paraît mensuellement.
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 40.—.
On ne s'abonne que par la poste. / Esce
mensilmente. Prezzo d'abbonamento:
1 anno fr. 40.—. Si accettano solo abbo-
namenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu rich-
ten. Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
willigung der Redaktion. / Les commu-
nications doivent être adressées à la ré-
daction. La reproduction d'articles est
subordonnée à l'autorisation écrite de la
rédaction. / Le comunicazioni devono
essere indirizzate alla redazione. La ri-
produzione d'articoli è autorizzata solo
con il consenso scritto della redazione.

Inhalt/Sommaire/Sommario

Klingler R.	Fernseh-Bildschirmtextsysteme	254
	Le système de télétexte unidirectionnel	254
Zimmermann M.	Modulationsaufbereitung: Trapezmodulation, Klippen	271
Frei W.	Neue Video-Aufzeichnungswagen für das Schweizer Fernsehen	275
	Nouveaux véhicules pour enregistrements vidéo de la télévision suisse	275
	Kurz berichtet — En quelques lignes — Notizie in breve	283
Grüssi O., König P.	English part: Radio Links for Highway Tunnels	285
	Summaries and Notices	294

Titelbild: Senderegie im Studio Zürich. Hat der Operateur die Lautstärke für Sprache und Musik richtig eingestellt? (vergleiche dazu Beitrag S. 271)

Couverture: Régie d'émission au studio de Zurich. L'opérateur a-t-il réglé correctement l'intensité sonore de la parole et de la musique?

In copertina: Una regia di trasmissione nello studio di Zurigo. È stato regolato in modo corretto il volume della parola e della musica?

(Bild SRG, André Melchior Uitikon ZH)